

المراجع

الأفغاني . الموجز في قواعد اللغة العربية .

إبراهيم أنيس . (١٩٥٤) . الأصوات اللغوية . مصر : مكتبة نهضة مصر ومطبعتها .

ابن هشام . شرح قطر الندى .

جمال الدين ابن هشام الأنصاري . مغني اللبيب عن كتب الأعراب .

حازم علي كمال الدين . دراسة في علم الأصوات . القاهرة : مكتبة الآداب .

ربحي مصطفى عليان وعثمان محمد غنيم . (٢٠٠٠) . مناهج وأساليب البحث العلمي

النظرية والتطبيق . عمان : دار الصفاء .

رضا درماوتي والآخرون . (٢٠٢٢) . نطق الأصوات العربية لدى الملايويين (ترقية الكفاءة

بالطريقة الطبيعية) . بنجرماسين : ANTASARI PRESS .

سلمان حسن العاني . (١٩٨٣) . التشكيل الصوتي في اللغة العربية . جدة : النادي الأدبي

الثقافي .

شوقي ضيف . (١٨٩٠) . تجديد النحو . القاهرة : دار المعارف .

علي الجارم ومصطفى أمين . النحو الواضح .

عزمي إسلامي . (٢٠٢٠) . رسالة الماجستير : تأثير اللغة الأم في اكتساب اللغة العربية

للطلاب الجدد في معاهد دار النجاح للتربية الإسلامية الحديثة بجاكرتا . جاكرتا :

جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية .

غالي العالية. (٢٠١٨). التدخل اللغوي مفهومه أنواعه وآثاره، مجلة البدر: المجلد ١٠،

العدد ١٢.

فؤاد نعمة. ملخص قواعد اللغة العربية.

فخر الرازي. (٢٠١٥). التدخل اللغوي. إحياء العربية.

فرانسوا جروجون. (٢٠١٢). ثنائيو اللغة. مصر: مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة.

كمال بشر. (٢٠٠٠). علم الأصوات. القاهرة: دار الغريب للطباعة والنشر والتوزيع.

لطفى عزيز (٢٠٢٠). رسالة الماجستير: مشكلات التدخل الصوتي من اللغة المادورية

إلى اللغة العربية وعلاجها في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الجامعة بكلية دار

العلوم بانيوانيار لعلوم اللغة العربية باميكاسان مادورا. مالانج: جامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية.

محمد الغريب عبد الكريم. (٢٠١٨). البحث العلمي التصميم والمنهج والإجراءات.

اسكندرية: المكتب الجامعي الحديث.

محمد بن عبدالله بن مالك. شرح ابن عقيل على الألفية.

محمد جواد النوري. (٢٠٠٧). علم الأصوات العربية. فلسطين: جامعة القدس المفتوحة.

محمد سرحان علي المحمودي. (٢٠١٩). مناهج البحث العلمي. صنعاء: دار الكتب.

محمد عفيف الدين دمياطي. (٢٠١٧). مدخل إلى علم اللغة الاجتماعي. (مالانج:

مكتبة لسان عربي للنشر والتوزيع.

مصطفى الغلاييني. (٢٠١٨). جامع الدروس اللغة العربية. لبنان: دار الكتب العلمية.

مفلحة. (٢٠٢٠). علم اللغة. سورابايا: JDS.

نعمة النجاح (٢٠٢٣). رسالة الماجستير: التدخل اللغوي من اللغة البنجرية إلى اللغة العربية في المحادثة اليومية لدى طالبات معهد دار الهجرة العصري الإسلامي للبنات مرتابورا بكاليمانتان الجنوبية. بنجرماسين: جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية.

نور الشهيدة، والآخرون. (٢٠٢٠). التدخل اللغوي وآثاره على التعبير الشفوي. موردينا. هديسون. (١٩٩٠). علم اللغة الاجتماعي، الطبعة الثانية. القاهرة: عالم الكتب. يزة عبد الرحمن مصباح عبد الرحمن. (٢٠١٩). البنيوية اللغوية فردناند دي سوسير. مجلة كلية الآداب.

Abdussamad, Zuchri. (2021). *Metode Penelitian Kualitatif*. Makassar: CV. Syakir Media Press.

Al Umma, Khoirul Zaman. (2015). Ferdinand De Saussure: Structuralisme and His Role in Modern Linguistics. *Jurnal Lisanu ad-Dhad*.

Amatullah, Muna Nabila dan Lady Farah Aziza. (2020). Interferensi Bahasa Indonesia dalam Bahasa Arab: Kasus pada Kesalahan Berbahasa Siswa Kelas X MAN 1 Sragen. *Alsuniyat: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab*.

Bay, Indri Wirahmi. (2018). *Interferensi Gramatikal Bahasa Indonesia dalam Penggunaan Bahasa Inggris*. Yogyakarta: Zahir Publishing.

Culler, Jonathan. (1996). *Saussure*. Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.

Firmansyah, Muhammad Arif. (2021). Interferensi dan Integrasi Bahasa: Kajian Sosiolinguistik. *Paramasastra: Jurnal Ilmiah Bahasa Sastra dan Pembelajarannya*.

I.M Thoyib dan Hasanatul Hamidah. (2017). Interferensi Fonologis Bahasa Arab “Analisis Kontrastif Fonem Bahasa Arab terhadap Fonem Bahasa Indonesia

- pada Mahasiswa Universitas Al Azhar bukan Jurusan Sastra Arab. *Jurnal Al-Azhar Indonesia Seri Humaniora*.
- Kartikasari, Ratna Dwi. (2019). Penggunaan Bilingualisme pada Masyarakat yang Berwirausaha, *Pena Literasi Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*.
- Khasanah, Nginayatul. (2016). Pembelajaran Bahasa Arab sebagai Bahasa Kedua (Urgensi Bahasa Arab dan Pembelajarannya di Indonesia). *An-Nidzam*.
- Kholis, Muhammad Nur. (2019). Proses Interferensi Fonologi pada Percakapan Bahasa Arab Santri, *Tsaqofiya: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab*.
- Mustofa, Muhammad Arif. (2018). Interferensi Bahasa Indonesia terhadap Bahasa Arab (Analisis Interferensi dalam Pembelajaran Maharah al-Kalam). *An-Nabighoh*.
- Nashoih, Afif Kholisun. (2019). Pola Interferensi Sintaksis Bahasa Indonesia dalam Bahasa Arab pada Insya' Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab, *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab V*.
- Nurhamim. (2021). Interferensi dan Integrasi Bahasa Arab terhadap Bahasa Indonesia dalam Wacana Dakwah. *Al-Ittijah: Jurnal Keilmuan dan Kependidikan Bahasa Arab*.
- Nuryani, Siti Isnaniah, dan Ixsir Eliya. (2021). *Sosiolinguistik dalam Pengajaran Bahasa Berbasis Multikultural: Teori dan Parktik Penelitian*. Bogor: In Media.
- Paramitha, Nurhapsari Pradnya. (2017). Implementasi Pendekatan Sosiolinguistik dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam*.
- Rahayu, Anik Cahyaning. (2012). Teori Transfer dan Teori Interferensi dalam Pemerolehan Bahasa Kedua atau Bahasa Target. *Parafrase*.
- Rifa'i, Arif Ma'mun. (2019). Multilingual dan Perkembangannya dalam Perspektif Pendidikan. *Al-Mabsut*.
- Rosiyana. (2020). Pengajaran Bahasa dan Pemerolehan Bahasa Kedua dalam Pembelajaran BIPA (Bahasa Indonesia Penutur Asing), *Jurnal Ilmiah Korpus*.
- Sholihah, Niswatush. (2020). Interferensi Gramatikal Bahasa Indonesia dalam Percakapan Berbahasa Arab Santri PTYQM Kudus. *Arabia Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*.

- Sugiyono. (2018). *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta.
- Suroiyah, Evi Nurus, dan Dewi Anisatuz Zakiyah. (2021). Perkembangan Bahasa Arab di Indonesia. *Muhadasah Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*.
- Syahid, Ahmad Habibi. (2015). Bahasa Arab sebagai Bahasa Kedua (Kajian Teoritis Pemerolehan Bahasa Arab pada Siswa Non-Native). *Arabiyat Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*.
- Taubah, Miftachul. (2019). Maharah dan Kafa'ah dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Studi Arab: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*.
- Wahyuningsih, Sri dan Kaharuddin. (2018). Interferensi Bahasa Daerah dan Bahasa Indonesia terhadap Penggunaan Bahasa Arab. *Al-Af'idah*.
- Waridah. (2015). Penggunaan Bahasa dan Variasi Bahasa dalam Berbahasa dan Berbudaya. *Jurnal Simbolika*.
- Weinreich, Uriel. (1998). *Languages in Contact, Findings and Problems*. Paris: Mouton.
- Yuslizar, Firsya Afra dan Zakiah Arifa. (2021). Interferensi Morfologi dan Sintaksis Bahasa Indonesia dalam Berbicara Bahasa Arab Komunitas Al-Kindy UIN Malang. *LISANUL ARAB: Journal of Arabic Learning and Teaching*.